Porównanie tłumaczeń Psalmów 59:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dla prowadzącego chór. Na (melodię): Nie niszcz.\* \*\* Dawidowy. Miktam.\*\*\* Gdy Saul posłał, by pilnowano jego domu i zabito go.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Nie niszcz l. Nie doprowadzaj do zniszczenia, zob. <x>230 57:1</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 26:9</x>; <x>230 57:1</x>; <x>230 58:1</x>; <x>230 75:1</x>; <x>290 65:8</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Miktam, zob. Ps 16. W przyp. tego Psalmu złotą myśl mogłyby zawierać ww. 10 i 18. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>90 19:11-12</x> [↑](#footnote-ref-5)